DEU
Sicherheitshinweise

Bitte die folgenden Sicherheits- und Montagehinweise beachten und diese Anleitung aufbewahren, auch wenn die Leuchte schon montiert ist.

Allgemeine Anweisungen:

- Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigem Personal ausgeführt werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei machen –Sicherung heraus bzw. Schalter auf „AUS" stellen.
- Leuchten dürfen nur für den vorbestimmten Zweck verwendet werden. Innenleuchten dürfen nicht im Außenbereich verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vollständig vorhanden sind, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Leuchten dürfen nicht von Gegenständen abgedeckt werden.
- Leuchten dürfen nicht in der Verpackung ans Netz angeschlossen und betrieben werden.
- Leuchtmittel, LED-Treiber und Transformatoren entwickeln im Betrieb hohe Temperaturen. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Brandgefahr und beim Auswechseln des Leuchtmittels Verletzungsgefahr! Immer abkühlen lassen!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung ausschließlich vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Sorgen Sie dafür, dass immer der richtige Lampentyp eingesetzt und die maximale Lampenleistung nicht überschritten wird (siehe Lampensymbol und „max ... W" auf dem Produktetikett bzw. auf der Leuchte).
- Leuchte nicht auf feuchten oder leitenden Untergrund montieren.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Bezeichnung der Anschlussklemmen L-Phase, N-Neutralleiter, ⏚ + Schutzleiter.
- Die angegebene Netzspannung darf nicht überschritten werden.
- Stecker- und Verbindungselemente müssen von Zug- und Drehkräften frei sein.
- Leuchtmittel sollen nicht mit bloßen Händen berührt werden.
- Sind der Leuchte Silikon-Schläuche beigelegt, müssen diese zum Schutz gegen Wärme über die Netzanschlussleitungen gezogen werden.

Symbolerklärungen:

Die für diese Leuchte gültigen Symbole finden Sie auf dem Produktetikett, auf der Leuchte sowie auf der Verpackung.

- Schutzklasse II . Diese Leuchte ist doppelt isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Niedervolt, Kleinspannungen
- Wechselspannung
- Hz Frequenz (Hertz)
- V Spannung in Volt
- W Leistung in Watt
- Mindestabstand zur angestrahlten Fläche in m. Den genauen Abstand finden Sie am Produktetikett.
- Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen!
- Leuchten, die nur für „self-shielded" Halogenglühlampen ausgelegt sind.
- / Nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.
- (montiert auf Oberflächen) / (eingebaut): Nicht zur direkten Montage auf normal entflammbaren Oberflächen geeignet.
- Ist die Leuchte zur direkten Montage auf normal entflammbaren Oberflächen geeignet, wird dafür kein Symbol verwendet.
- Leuchten zum Einbau oder Abdecken mit thermischen Isolierungen nicht geeignet.
- IP Schutzgrad der Leuchte gegen äußere Einflüsse. Den entsprechenden Schutzgrad finden Sie am Produktetikett.
- Vorsicht, es besteht die Gefahr eines Stromschlages. Abdeckungen der Lichtquellen dürfen nicht geöffnet werden, da dadurch spannungsführende Teile berührbar werden.
- Die Lichtquelle kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
- Die LED - Lichtquelle kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
- Das Betriebsgerät kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
- Die LED - Lichtquelle kann nur durch einen Fachmann ausgetauscht werden.
- Die Lichtquelle kann nur durch einen Fachmann ausgetauscht werden.
- Das Betriebsgerät kann nur durch einen Fachmann ausgetauscht werden.
- Die LED - Lichtquelle ist nicht austauschbar.

Pflegehinweise:

- Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, die Netzleitung spannungsfrei machen –Sicherung heraus bzw. Schalter auf „AUS" stellen.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen.
- Es darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an stromführende Teile gelangen.
- Leuchte mindestens 10 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen!
- Leuchten nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

Hinweise zum Umweltschutz

Diese Leuchte darf am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss zu einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Hinweise zur Batterieentsorgung

Gebrauchte Batterien dürfen nicht im Hausabfall entsorgt werden, weil sie giftige Bestandteile und Schwermetalle enthalten können, die umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein können. Geben Sie leere Batterien an eine geeignete Recycling-Einrichtung.
Batterien müssen vor der Entsorgung entnommen und fachgerecht entsorgt werden.

GBR
Safety instructions

Please note the information contained in these instructions and save this manual, also when lamp is already mounted.

General instructions:

- Electrical connections may only be carried out by qualified staff.
- The manufactures do not accept responsibility for injuries or defects caused by improper use of this lamp.
- Attention! Before starting the installation, disconnect the power by turning off the circuit breaker, or by removing the fuse at the fuse box.
- Mind to use this lamp for its predetermined function. For example don't mount indoor lamps in outdoor areas.
- Please check all components are complete before installing.
- Don't cover the lamp.
- Don't connect the lamp to power and don't switch it on when it's in packing.
- Bulbs and transformers get very hot during operating. At improper use there is the risk of fire and by changing the bulb you can hurt yourself. Always let cool down!
- If the external flexible cable or cord is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- Please ensure that the specified bulb type and power of bulb is used. The maximal wattage shouldn't be exceeded (find the bulb symbol and the „max ... W" on rating label or on lamp).
- Do not mount the lamp on wet or conducting background,
- Make sure that the cables or cords don't get damaged during installation.
- Markings on terminal block: L-phase, N-neutral wire, ⏚ -grounding wire.
- The given main voltage shall not be exceeded.
- Plug and connection elements must be free of train and trick strengths.
- Don't touch bulbs with bared hands.
- If silicone piping is enclosed with the luminaire, the piping must be put over the mains lead to protect them against heat.

Symbol descriptions:

Please find all valid symbols for this lamp on the product label, on the luminaire itself as well as on the packaging.

- Protection class I ⏚ , This lamp must be connected with its protective conductor (green-yellow wire) to the protective earth-terminal.
- Protection class II , This lamp is double isolated and must not be connected to a protective earth-terminal.
- low voltage, safety low voltage
- AC - alternating current voltage
- Hz frequency (Hertz)
- V voltage in Volt
- W power in Watt
- Minimum distance from the lamp to any lighted object in m. Please find the exact distance in rating label on lamp.
- Don't use the lamp without the glass and if it's broken it must be replaced!
- Luminaire designed for use with self-shield tungsten halogen lamps only.
- Indoor use only.
- (surface mounted) / (recessed): Not suitable for direct mounting on the normally flammable surface.
- Suitable for direct mounting on the normally flammable surface: no symbol is shown.
- Not suitable for covering with thermally insulation material.
- IP Degree of protection against external influences. Find the corresponding degree of protection on rating label.
- Caution, there is a risk of electric shock. Light source coverings should not be opened as conductive parts will be exposed.
- The light source can be replaced by an end-user.
- The light source can be replaced by a professional.
- Hz The control gear can be replaced by an end-user.
- W The LED - light source can only be replaced by a professional.
- The light source can only be replaced by a professional.
- The control gear can be replaced by a professional.
- The LED - light source cannot be replaced.
- The control gear cannot be replaced.

Maintenance instructions:

- Before cleaning, disconnect the power by turning off the circuit breaker, or by removing the fuse at the fuse box.
- Mind to clean the surfaces of lamp only.
- Witness shouldn't get in terminal box or to any conducting part.
- Before you start to clean let it cool down for 10 minutes!
- Cleaning with a soft dry cloth only.

Advice for environmental care

The meaning of this symbol which you can find directly on article in the assembling instruction or on the packaging, is explained hereunder:

Don't put this article to normal domestic waste after the end of its lifecycle. You have to bring it to a staging area for electrical wastes.
The materials are recyclable according to their specifications.
With the correct recycling of these materials you can make a significant contribution to environmental protection.
Ask your local authority for next staging area.

Battery disposal instructions

Used batteries must not be disposed of through household garbage, since they might contain toxic elements and heavy metals that can be harmful to the environment and human health. Return empty batteries to an appropriate recycling facility.
Batteries need to be removed before disposal and disposed of properly.

BGR
Указания за безопасност

Моля, съблюдавайте следните указания за безопасност и монтаж и съхранявайте това ръководство дори и след като осветителното тяло вече е инсталирано.

Общи инструкции:

- Електрическото свързване трябва да се изпълнява само от квалифициран персонал.
- Производителят не поема отговорност за наранявания или щети, причинени от неправилната употреба на това осветително тяло.
- Внимание! Преди да започнете монтажа, изключете захранващия кабел от електрическата мрежа – изваждате предпазителя или поставете превключвателя в положение „ИЗКЛ.".
- Използвайте осветителните тела само съобразно предадената предназначение. Вътрешни осветителни тела не бива да се използват на открито.
- Преди започване на монтажа се уверете, че всички части са налични.
- Не покривайте осветителните тела с предмети.
- Не свързвайте осветителните тела към захранването и не ги използвайте, докато са в опаковката.
- Изгряващи на светлина, LED драйверите и трансформаторите достигат високи температури по време на работа. При неправилна употреба съществува опасност от пожар, а при смяна на крушката има опасност от нараняване. Винаги оставяйте да се охладят!
- За да се избегнат рискове, повредени захранващ гъвкав кабел може да се подменя само от производителя, негов сервизен представител или лице със сходна квалификация.
- Уверете се, че се използва вярния източник на лампата (виж символа на лампата и „max ... W" върху продуктния етикет или осветителното тяло.).
- Не монтирайте осветителното тяло върху мокра или електропроводяща основа.
- Уверете се, че по време на монтажа проводниците не се повреждат.
- Обозначаване на съединителните клеми L-фазов проводник, N-неутрален проводник, ⏚ - защитен проводник
- Посоченото мрежово напрежение не трябва да се превишава.
- Щепселите и свързващите елементи не бива да са изложени на сили на опъън и усукване.
- Не докосвайте източниците на светлина с голи ръце.
- Ако към осветителното тяло са приложени силиконови маркучи, те трябва да се изтеглят върху кабелите за свързване към мрежата с цел защита от нагряване.

Описание на символите:

Символите, които се отнасят за това осветително тяло, ще намерите върху продуктния етикет както и върху опаковката.

- Клас на защита II , Това осветително тяло трябва се свърже чрез защитния проводник (жълто-зелен проводник) към клемата на защитния проводник.
- Клас на защита II , Това осветително тяло е двойно изолирано и не трябва да се свързва към защитен проводник.
- ниско напрежение, безопасно свръхниско напрежение
- променливо напрежение
- Hz честота (Hertz)
- V напрежение във волт
- W мощност във ват
- Минимално разстояние до осветяваната повърхност в m. Точното разстояние ще намерите върху техническия етикет.
- Всеки слухан защитен капак следва да се подмени!
- Осветителни тела, предназначени за използване само със „самозащитящи се" халогенни лампи.
- / Употреба само в закрити помещения.
- (за монтаж върху повърхности) / (за вграждане): Не е подходящо за директен монтаж върху нормално запалими повърхности. Ако осветителното тяло е подходящо за директен монтаж върху нормално запалими повърхности, не се използва символ.
- Осветителните тела не са подходящи за вграждане или покриване с топлоизолация.
- IP Степен на защита на осветителното тяло срещу външни влияния. Съответната степен на защита ще намерите върху продуктния етикет.
- Внимание, съществува опасност от токов удар. Капаците на източниците на светлина не бива да се отварят, тъй като това може да доведе до допир до токопроводящи части.
- Източникът на светлина може да се подмени от крайния клиент.
- LED източникът на светлина може да се подмени от крайния клиент.
- Устройството за управление може да се подмени само от крайния клиент.
- LED източникът на светлина може да се подмени само от специалист.
- Източникът на светлина може да се подмени само от специалист.
- Устройството за управление може да се подмени само от специалист.
- LED източникът на светлина не може да се подменя.
- Устройството за управление не може да се подменя.

Указания за поддръжка:

- Преди да започнете почистването, изключете захранващия кабел от електрическата мрежа – изваждате предпазителя или поставете превключвателя в положение „ИЗКЛ.".
- Поддържайте на осветителните тела са ограничава само до повърхностите.
- Във вкрушите или токопроводящите части не бива да прониква влага. Преди да започнете почистването, оставете осветителното тяло да се охлади минимум 10 минути!
- Почистявайте осветителните тела само със суха, мека кърпа.

Указания за опазване на околната

В края на експлоатационния си живот това осветително тяло не бива да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в съответен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Символът върху продукта, ръководството за употреба или опаковката показва това.
Материалите могат да се рециклират в съответствие с маркировката им. Чрез повторната употреба, рециклирането или други форми на оползотворяване на стари уреди Вие давате значителен принос за опазване на нашата околна среда.
Информирайте се в общинската администрация за отговорното депо за рециклиране.

Указания за отстраняване на батериите като отпадъци

Използваните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, тъй като те могат да съдържат токсични вещества и тежки метали, които да са вредни за околната среда и здравето. Предайте изтощените батерии в подходящо депо за рециклиране.
Преди отстраняване като отпадък извадете батериите и ги предайте за правилно рециклиране.

Στο τέλος διάρκεια λειτουργίας του, αυτός ο λαμπτήρας δεν θα πρέπει να θεωρηθεί οικιακό απορρίμματα, άλλα να απορριφθεί σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.
Ανάλογες ενδείξεις υπάρχουν στο προϊόν, στις οδηγίες χρήσης ή στην συσκευασία.
Τα υλικά ανακύκλωσης σύμφωνα με την σήμανσή τους. Με την ανακύκλωση, εκμετάλλευση υλικού ή άλλες μορφές ανακύκλωσης απορρίπτων ηλεκτρικού εξοπλισμού, κάνετε μία σημαντική εισφορά στο περιβάλλον μας.
Βρείτε το πλησιέστερο σε εσάς σημείο συλλογής από την κοινότητά σας διοίκηση.

Οδηγίες για τη διάθεση μιας μπαταρίας

Χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να διατίθενται στα οικιακά απορρίμματα, γιατί ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη υλικά και βαρύ μέταλλα που βλάπτουν το περιβάλλον και μπορεί να είναι επιβλαβή στην υγεία. Δώστε τις άδειες μπαταρίες σε ένα αρμόδιο σημείο συλλογής για ανακύκλωση.
Οι μπαταρίες πρέπει πριν την διάθεση να βγαίνουν και διατεθούν αρμοδίως.

HRV / BIH
Sigurnosne upute

Molimo Vas da slijedeće sigurnosne mjere i upute za montažu pročitate a upute sačuvate i kada je svjetiljka namontirana.

OPĆE UPUTE :

- Električne priključke smije izvršiti samo stručna osoba.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu i ozljede koje se prouzrokuju nestručnom upotrebom proizvoda.
- Pažnja ! Prije početka montaže isključite dovod struje – izvucite osigurač ili ga postavite na poziciju „isključeno"
- Svjetiljka smije biti upotrebljena samo za predviđenu namjenu. Unutarnje svjetiljke se ne smiju upotrebljavati na vanjskom prostoru.
- Provjerite da li su svi predviđeni dijelovi u pakovanju, prije nego počnete sa montažom..
- Svjetiljka ne smi biti ničim pokrivena.
- Svjetiljka ne smije biti priključena i upotrebljavana u pakovanju.
- Svjetiljke i transformatori postižu u radu visoke temperature. Kod nestručne upotrebe postoji mogućnost požara a kod zamjene žarulje opasnost od opeklina. Prije zamjene žarulje ostavite svjetiljku da se ohladi.
- Kako bi izbjegli opasnost, zamjenite oštećeni kabel isključivo istim kao od proizvođača i neka ga zamjeni samo stručna osoba ili proizvođačev servisni centar .
- Kod zamjene žarulje pazite da ju mijenjate isključivo istom vrstom i da maksimalna snaga ne bude veća od dozvoljene (vidi simbol „max ... W" na pakiranju proizvoda ili na žarulji).
- Svjetiljka ne smije biti montirana na vlažnu ili provodljivu podlogu ,
- Provjerite da priključni kabel nije oštećen prilikom montaže.
- Oznake na priključnim klemama : L- faza , N- rula , ⏚ - uzemljenje
- Naznačeni napon ne smije biti prekoračen.
- Priključak i spojni dijelovi ne smiju biti izloženi izvlačenju ili zakretanju .
- Žarulju ne smijete dirati golim rukama
- Ako su priložene silikonske zaštitne navlake, morate ih navući na vodiče zbog zaštitavanja vodiča

Objašnjenje simbola :

Vašeće simbole za ovu svjetiljku nači ćete te na etiketi proizvoda ili na pakiranju.

- Zaštitna klasa I ⏚, Ova svjetiljka mora biti priključena na zaštitni vodič – uzemljenje (žuto – zeleni vodič) na priključnoj klemi
- Zaštitna klasa II , Ova svjetiljka je dvostruko izolirana i ne smije biti priključena na zaštitni vodič
- niski napon –istosmjerna struja
- ~ izmjenična struja
- Hz Frekvencija (Hertz)
- V Napon u Voltima
- W Snaga u Wattima
- Najmanji razmak od osvijetljene površine u m. Točan razmak naći ćete te na oznaci svjetiljke.
- svaki oštećeni zaštitni poklopac treba zamjeniti
- svjetiljka koja smije biti opremljena samo sa halogenom žaruljom_self-shielded"
- / samo za upotrebu u zatvorenom prostoru .
- (montirano na gornjoj površini) / (ugrađena): nije prikladno za montažu na normalno zapaljive površine
- Ako je svjetiljka predviđena za direktnu montažu na normalno nezapaljivu površinu onda nije predviđen nikakav simbol.
- svjetiljka nije prikladna za prekrivanje ili montažu sa termičkom izolacijom.
- IP zaštitni stupanj svjetiljke protiv vanjskih utjecaja. Odgovarajući stupanj zaštite naći ćete na etiketi proizvoda.
- Pažnja , postoji mogućnost od strujnog udara. Poklopci i izvori svjetla se ne smiju otvarati kako se ne bi mogli dotrošiti vodiči napona
- Izvor svjetla može biti zamjenili krajnji korisnik sam ,
- LED – izvor svjetla može zamjeniti krajnji korisnik sam ,
- Pogonski uređaj može zamjeniti krajnji korisnik ,
- LED – izvor svjetla smije zamijeniti samo stručna osoba ,

- Lampu ne smije pokriti nikakav materijal koji može uzrokovati požar ili oštećenje.
- Lampa se ne smije koristiti u zatvorenim prostorima.
- Ne koristite lampu ako je staklo oštećeno.
- Ne koristite lampu ako je staklo oštećeno.
- Ne koristite lampu ako je staklo oštećeno

funzionamento. In caso di utilizzo improprio c'è il rischio di provocare un incendio o di procurarsi lesioni. In caso di sostituzione delle lampadine! Lasciar sempre prima raffreddare!
- Per evitare rischi, qualunque cavo esterno flessibile deve essere sostituito dal produttore, da un suo rappresentante o da personale qualificato.
- Assicurarsi sempre che venga utilizzato il corretto tipo di lampadina, e che la potenza massima non venga superata (v. simbolo sulla lampada e "max… W" sull'etichetta del prodotto o sulla lampada).
- Non montare la lampada su superficie umida o conduttiva.
- Assicurarsi che i cavi non siano danneggiati durante l'installazione.
- Denominazione dei morsetti. L – Fase, N – Filo neutro, ⏚ – Massa a terra.
- La tensione indicata (230V/50 Hz) non deve mai essere oltrepassata.
- Spine e connettori devono essere privi di forze di trazione e di rotazione.
- Le lampadine non devono essere toccate a mani nude.

Spiegazione dei simboli:
I simboli validi per questa lampada si possono trovare sull'etichetta del prodotto e sulla confezione:

- Classe di protezione I ⏚. Questa lampada deve essere collegata con il filo di protezione (conduttore verde-giallo) al morsetto della massa a terra ⏚.
- Classe di protezione II . Questa lampada è a doppio isolamento e non necessita di un collegamento di protezione utenteire.

- Bassa tensione
- ~ Tensione alternata
- Hz Frequenza (Hz)

- V Tensione in Volt
- W Potenza in Watt

- Distanza minima dalla superficie illuminata in metri. La distanza esatta si trova sull'etichetta del prodotto.
- Qualsiasi copertura di protezione danneggiata deve essere sostituita!
- Lampade progettate solo per lampadine schermate a bassa pressione alogene .
- / Solo per funzionamento in ambienti interni.
- (montato su superficie) / (incassato): non adatto per il montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.
- Se la lampada è adatta per il montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili, non viene mostrato nessun simbolo in merito.

- Apparecchi non adatti al montaggio ad incasso in/coperti da isolamento termico.
- IP grado di protezione dell'articolo di illuminazione contro agenti esterni. Il grado di protezione relativo si trova sull'etichetta del prodotto.

- Attenzione, c'è il rischio di scosse elettriche. Il rivestimento delle sorgenti luminose non devono essere aperti poiché le parti conduttive saranno esposte.
- La sorgente luminosa è può essere sostituita dall'utente finale.
- La sorgente luminosa è dell'UE può essere sostituita dall'utente finale.
- La centralina può essere sostituita dall'utente finale.
- La sorgente luminosa a LED può essere sostituita dall'utente finale.
- La sorgente luminosa a LED non può essere sostituita dall'utente finale.
- La centralina non può essere sostituita

Istruzioni per la cura:
- Prima di iniziare la pulizia, togliere l'alimentazione - rimuovendo i fusibili o spegnendo l'interruttore.
- La cura delle lampade è da limitarsi alle superfici.
- Assicurarsi che l'umidità non raggiunga le sezioni comunicanti o le parti in tensione.
- Lasciar raffreddare la lampada per almeno 10 minuti, prima di iniziare la pulizia!
- Pulire le lampade solo con un panno morbido e asciutto.

Indicazioni per la tutela ambientale .
Questo simbolo, che si trova direttamente sull'articolo, sulle istruzioni d'uso o sull'imballaggio, indica che questa lampada non può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici alla fine della durata della sua vita, ma deve essere depositata presso un luogo di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettrici ed elettronici.
I materiali di fabbricazione sono riciclabili in conformità con le loro marcature. Tramite il riutilizzo, il riciclaggio o altre forme di uso dei materiali si può dare un importante contributo alla protezione dell'ambiente.
Si prega di verificare con l'amministrazione locale il luogo di smaltimento autorizzato

Istruzioni per lo smaltimento delle batterie .
La batteria usate non devono essere smaltite attraverso i rifiuti domestici. poiché potrebbero contenere elementi tossici e metalli pesanti che possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana. Restituire le batterie scariche a un impianto di riciclaggio appropriato.
Le batterie devono essere rimosse prima dello smaltimento e smaltite correttamente.

LT
Saugos nurodymai

Prašome laikytis šių saugos ir montavimo nurodymų bei išsaugoti šią instrukciją ir susmet, kai šviestuvas jau sumontuotas.

Bendrieji nurodymai:
- Elektros prijungimo darbus gali atlikti tik specialistai.
- Gaminiojis neprisiima atsakomybės už sužalojimus ir žalą, atsiradusius dėl netinkamo šviestuvo naudojimo.
- Dėmesio! Prieš pradedant montavimo darbus, reikia užtikrinti, kad tinklo laidas nebūtų įtampos – ištraukti saugiklį arba nustatyti jungiklį į padėtį „AUS" (ĮSJ.).
- Šviestuvus galima naudoti tik pagal nurodytą paskirtį. Pataisymos skirtų specialistams arba techninei tarnybai.
- Prieš pradedami montuoti, įsitikinkite, ar yra visos dalys.
- Šviestuvų negalima užbendrinti dalikais.
- Neišpakuokite šviestuvų negalima prijungti prie tinklo ir jų naudoti.
- Naudojimo metu dėl šviesos šaltinių, šviesos diodų (LED) tvarkyklių ir transformatorių dirbių aplinkos temperatūra. Neleidžiama naudojimui kyla gaisro pavojus, o keičiant šviesos šaltinį – pavojus susižalotiš! Visada palaukite, kol jis atvės!
- Siekiant išvengti grimzlių, pažeistą išorinį lanksčią laidą keisti gali tik gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas ar panašios kvalifikacijos specialistas.
- Pasirūpinkite, kad visada būtų naudojamos tinkamo tipo lempos ir neviršyta virštyta didžiausia lempų galia (Žr. lempos simbolį ir „max … W" produkto etiketėje arba anti šviestuvo).
- Nemontuokite šviestuvo ant drėgno arba laidaus paviršiaus.
- Įstikinkite, ar montuojant nebuvo pažeisti laidai.
- Gnybtų žymos: L – fazė, N – nulinis laidas, ⏚ – apsauginis laidas.
- Negalima virštyti nurodytos tinklo įtampos.
- Kištukų ir jungiamųjų elementų negali veikti traukos ir sukimo jėgos.
- Negalima liesti šviesos šaltinių plikomis rankomis.
- Jei šio šviestuvo rinkinyje yra silikoniniai vamzdeliai, juos reikia, apsaugai nuo karščio, užtraukti ant tinklo laidų.

Simbolių reikšmės:
Šiam šviestuvui galiojančius simbolius raste produkto etiketėje, ant šviestuvo ir ant pakuotės.

- Apsaugos klasė I ⏚. Šis šviestuvas su apsauginiu laidu (žalia • geltona gysla) turi būti prijungtas prie apsauginio laido gnybto ⏚.
- Apsaugos klasė II . Šis šviestuvas yra dvigubai izoliuotas ir jo negalima prijungti prie apsauginio laido.

- Žema įtampa, labai maža įtampa
- ~ Kintamoji įtampa
- Hz Dažnis (hercai)
- V Įtampa (voltai)
- W Galia (vatai)

- Minimalus atstumas iki apšviečiamo paviršiaus (metrais). Tikslus atstumas nurodytas produkto etiketėje.
- Visus ištrūkusius apsauginius gaubtus reikia pakeisti!
- Šviestuvai, skirti tik halogeny lempoms su eknranuiosi efektu (ang. „self-shielded").
- / Skirti naudoti tik patalpų viduje.
- (Montuojami ant paviršiaus) / (montuojami): negalima tiesiogiai montuoti ant normaliai degių paviršių.
- Simbolis nenaudojamas, jei šviestuvu galima tiesiogiai montuoti prie normaliai degių paviršių.
- Šviestuvų negalima montuoti prie sienų ar lubų su specialiais specializuotos montažo sistemomis.
- Atsargiai, kyla elektros smūgio pavojus. Negalima atidaryti šviesos šaltinių gaubtų, nes galima prisiliesti prie įtampą turinčių sudedamųjų dalių.
- Šviesos šaltinį gali pakeisti galutinis vartotojas.
- LED šviesos šaltinį gali pakeisti galutinis vartotojas.
- Valdymo įtaisą gali pakeisti galutinis vartotojas.
- LED šviesos šaltinį gali pakeisti tik tam kvalifikuotas specialistas.
- Šviesos šaltinį gali pakeisti tik tam kvalifikuotas specialistas.
- Valdymo įtaisą gali pakeisti tik tam kvalifikuotas specialistas.
- LED šviesos šaltinis yra nekeičiamas.
- Valdymo įtaisas yra nekeičiamas.

Priežiūros nurodymai:
- Prieš pradedant valyti, reikia užtikrinti, kad tinklo laidė nebūtų įtampos – išjungti saugiklį arba nustatyti jungiklį į „AUS" (ĮSJ.) padėtį.
- Šviestuvų priežiūra apsiriboja jų paviršiais.
- Prie jungčių ir įtampingųjų dalių negali patekti drėgmės.
- Prieš pradedant valyti, reikia leisti šviestuvui bent 10 minučių, kol šviestuvas atvės!
- Šviestuvus valyti tik minkšta, sausa servetėle.

Aplinkos apsaugos nurodymai:
Pasibaigus šio šviestuvo naudojimo laikui, jo negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet jį reikia perduoti į perdirbamųjų elektrinių ir elektroninių prietaisų priėmimo punktą.
Tai nurodo simbolis ant produkto, naudojimo instrukcijoje arba ant pakuotės.
Medžiagos pagal jų žymėjimą galima pakartotinai panaudoti. Pakartotinis naudojimas, medžiagų perdirbimas ir kitokios senų prietaisų perdirbimo formos yra svarbus Jūsų indėlis į mūsų aplinkos apsaugą.
Savivaldybės suteiksite informaciją apie artimiausią priėmimo punktą.

Informacija apie bateriją palalinimą .
Panaudotų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, nes jų sudėtyje gali būti toksiškų medžiagų ir sunkiųjų metalų, kurie kenkiamą aplinkai ir sveikatai. Išsikrovusias baterijas priduoti į tam skirtą atliekų perdirbimo punktą.
Prieš galutinį šalinimą baterijos turi būti išimamos ir tinkamai perdirbamos.

LVA
Drošības norādījumi

Lūdzu, ievērojiet šos drošības un montāžas norādījumus un saglabājiet šo pamācību arī pēc lampas uzstādīšanas.

Vispārīgi norādījumi:
- Elektriskos savienojumus drīkst veidot tikai kvalificēts speciālists.
- Ražotājs neuzņemas atbildību par savainojumiem vai bojājumiem, kas radušies lampas nepareizas lietošanas rezultātā.
- Uzmanību! Pirms montāžas darbiem atvienojiet tīkla kabeli no strāvas padeves, izņemot drošinātāju vai pārslēdzot slēdzi pozīcijā "izslēgts".
- Lampas drīkst lietot tikai tām paredzētajiem mērķiem. Iekštelpu lampas nedrīkst lietot ārpus telpām.
- Pirms montāžas pārliecinieties, ka ir pieejamas pilnīgi visas daļas.
- Lampas nedrīkst nosegt ar priekšmetiem.
- Lampas, kas vēl ir ekspluatācijā, nedrīkst pieslēgt elektrotīklam un lietot tās.
- Darbības laikā apgaismes līdzekļi, LED draiveri un pārveidotāji var uzkarst līdz augstai temperatūrai. Nepareizas lietošanas gadījumā pastāv ugunsgrēka risks un, nomainot apgaismes līdzekli, jūs varat savainoties! Vienmēr ļaujiet dzēsām atdzist!
- Lai izvairītos no bīstamības, bojātu ārējo lokano vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā servisa pārstāvis vai tāda paša līmeņa speciālists.
- Pārliecinieties, ka lietošanai paredzētā tipa spuldzes un nelielo pārsniegta maksimālā spuldzes jauda (skatiet spuldzes simbolu un "max … W" uz produkta marķējuma vai uz lampas).
- Neuzsādzāt lampu uz mitrām vai vadītspējīgas virsmas.
- Pārliecinieties, ka montāžas laikā netiek bojāti vadi.
- Rindzspalļu apzīmējumi: L – fāze, N – neitrālais vads, ⏚ – zemējuma vads.
- Nedrīkst pārsniegt norādīto tīkla spriegumu.
- Kontaktdakšu un savienojuma elementus nedrīkst pakļaut vilces un rotācijas spēkiem.
- Nepieskarieties apgaismes līdzekļiem ar kailām rokām.
- Ja lampas komplektācijā ietilpst silikona caurulītes, tās jāpārvelk pār elektrokīla piesēgluma vadiem, lai pasargātu tos no karstuma.

Simbolu skaidrojumi:
Skatiet šai lampai atbilstošos simbolus uz produkta marķējuma, lampas un iepakojuma.

- Aizsardzības klase I ⏚. Šī lampa ar aizsargvadu (zaļi dzeltenas dzīslas) ir jāpieslēdz aizsardzības zemējuma spaiļu blokam.
- Aizsardzības klase II . Šai lampai ir dubulta izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsardzības zemējuma spaiļu blokam.

- Zemspriegums, īpaši zems spriegums
- ~ Maiņspriegums
- Hz Frekvence (hercos)
- V Spriegums voltos
- W Jauda watos

- Minimālā distance no lampas līdz apgaismotajai virsmai (metros). Precīzā distance ir norādīta produkta marķējumā.
- / Ja kāds aizsargapvalks ir iejēlīsis, tas ir jānomaina!
- Lampas, kas paredzētas tikai lietošanai ar pašekranētām („self-shielded") halogēna spuldzēm.
- / Piemērots tikai lietošanai iekštelpās.
- (uzstādīts uz virsmas) / (iebūvēts): nav piemērots tiešai uzstādīšanai uz virsmām ar normāli uzliesmojamību.
- Ja lampa ir piemērota uzstādīšanai uz virsmām ar normāli uzliesmojamību, tas netiek aizzīmēts ar simbolu.
- Lampas nav piemērotas iebūvēšanai vai nosegšanai ar termizolācijas materiāliem.
- Lampas aizsardzības pakāpe pret šķidrumiem ir IP, kur pirmais cipars norāda aizsardzības pakāpi ir nordiķa produkta marķējumā,
- Uzmanību! Pastāv elektriskā trieciena risks. Gaismas avotu aizsegu nedrīkst atvērt, jo tādējādi var pieskarties spriegumu vadošām daļām.
- Apgaismes līdzekli var nomainīt gala klients.
- LED apgaismes līdzekli var nomainīt gala klients.

- Vadības ierīci var nomainīt gala klients.
- LED apgaismes līdzekli nevar nomainīt.
- Vadības ierīci nevar nomainīt.

Kopšanas norādījumi:
- Pirms tīrīšanas atvienojiet tīkla kabeli no strāvas padeves, izņemot drošinātāju vai pārslēdzot slēdzi pozīcijā "izslēgts",
- Ir jākopj tikai lampas virsmas.
- Mitrums nedrīkst nokļūt pieslēguma vietās vai uz vadītspējīgām daļām.
- Pirms tīrīšanas atstājiet lampu atdzist vismaz 10 minūtes!
- Tīriet lampu tikai ar mīkstu, sausu lupatiņu.

Norādes par vides aizsardzību .
Pēc kalpošanas laika beigām šim produktam nedrīkst izmest sadzīves atkritumos; tā ir jānodod elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas punktā otrreizējai pārstrādei.
Tas tiek norādīts ar šo simbolu uz produkta, lietošanas instrukcijā vai uz iepakojuma.
Materiāli ir pārstrādājami atbilstoši to apzīmējumiem.
Atkārtoti izmantojot vecās ierīces, pārstrādājot to materiālus vai citādi nodrošinot to pārstrādi, jūs sniedzat ievērojamu ieguldījumu apkārtējās vides aizsardzībā.
Lūdzu, noskaidrojiet atbilstošo savākšanas punktu savā pašvaldībā.

Norādes par bateriju utilizāciju .
Izlietotās baterijas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, jo tās var saturēt toksiskas sastāvdaļas un smagos metālus, kas var kaitēt videi un veselībai. Nododiet izlietotās baterijas piemērotā otrreizējās pārstrādes punktā,
Pirms izstrādājuma utilizācijas baterijas ir jāizņem un pareizi jāutilizē.

MK
Безбедносни совети

Внимавајте на советите за безбедност и монтирање и чувајте го овој прирачник дури и откако ќе биде монтирано светилото.

Општи инструкции:
- Електричните поврзувања можат да се извидат само од страна на квалификувани персонал.
- Производителот не презема никаква одговорност за повредите или штетите, кои се последица од несоодветна употреба на светилото.
- Внимание! Пред монтирањето, треба да се исклучи електричната мрежа – да се извади осигурувачот, односно да се исклучи прекинувачот.
- Светилото смее да се користи само за претходно определената цел.
- Вградените светла не смеат да се користат во надворешна околина.
- Пред монтирање, проверете дали се на надомест сите потребни делови.
- Светилата не смеат никаков да бидат покриени со други предмети.
- Водови на кои моментално е напојувањето, не смеат да се поврзат на електричната мрежа ниту смеат да се употребуваат.
- Светлосните уреди и трансформаторите при работа развиваат висока температура. При експлоатација постои опасност од пожар и при замена на светлосните уреди постои опасност од повреди! Секогаш оставете ги да се изладат!
- За кабелувајќи опасности, надворешниот оштетен струен вод може да биде заменет само од страна на производителот, негов сервисен претставник или слични специјалисти.
- Погрижете се секогаш да се применува правилен тип на осветлувач и да не применува максималната моќност (видете го симболот на осветлувачот на „max … W" на етикетата од производот/от односно на светилото).
- Светилото да не се монтира на влажна или спроводлива подлога.
- Внимавајте да не се оштетат каблите за време на монтирањето.
- Одвојни на клемите за поврзување L-фаза, N-Неутрален спроводник, ⏚- Заземјување.
- Назначениот напон (230V/50 Hz) не смее да биде надминат.
- Приклучоците и конекторите не смеат да бидат изложени на влечење и ротација.
- Светилките не смеат голи раце да се допираат.

Објаснување на симболите:
Во колкаво надлете ги сите валидни симболи за оваа светилка на етикетата на производот, на самото светилка како и на пакувањето.

- Класа на заштита I ⏚. Оваа светилка мора да биде поврзано со заземјувачкиот (зелен-жолта Aдер) на клемата за заземјување ⏚.
- Класа на заштита II . Оваа светилка е двојно изолирано и не смее да се поврзува на заземјувачки спој.

- Низок напон
- ~ Наизменична струја
- Hz Фреквенција (Hertz)
- V Напон во волти
- W Моќност во вати

- Најмало растојание од осветлена површина во метри. Точното растојание се го најдете на етикетата.
- Секоја оштетена заштитна покривка мора да биде заменета!
- Светла, кои се наменете само за „самозаштитени" халогенски ламби.
- / Само внатрешна употреба.
- (монтирано на горна површина) / (вградено): Не е погодно за директна монтажа на нормално запалени горни површини.

- Степен на заштита од цврсти страни и течности. Соодветниот степен на заштита се наоѓа на етикетата на производот.
- Внимание! Постои опасност од струен удар. Не отворајте ги изворите на светлина бидејќи во спротивно ќе дојдете во допир со струјните делови.
- Изворот на светлина може да го замени крајниот корисник.
- LED изворот на светлина може да го замени само квалификуван персонал.
- Изворот на светлина може да го замени само квалификуван персонал.
- Контролната единица не може да се замени.
- Контролната единица не може да се замени.

Совети за чистење:
- Пред да започнете со чистењето, треба да ја исклучите електричната мрежа – да се извади осигурувачот, односно да се исклучи прекинувачот.
- Грижата за светилото се одвива само со горните поврзани.
- Не смеат да влезат течности во разводните делови или во деловите кои спроведуваат струја.
- Пред да започнете со чистењето, светилото треба да го оставите да се олади најмалку 10 минути!
- Светилата да се чистат само со мека сува крпа.

Совети за заштита на околината .
Штом ќе бидат истрошени, овие светла не ги фрлајте во обичната канта за отпадоци, туку морате да ги доставите до соодветно место
за рециклирање на електричните и електронските уреди. Симболот на производот, на прирачникот за употреба или
на пакувањето укажува на тоа.
Материјалите можат да се рециклираат според нивните ознаки. Со рециклирањето, примената како суштинска или друг вид на примена на отпад, правите важен придонес за заштита на нашата околина.
Информирајте се во локалната општина за соодветните центри за отпад.

Инструкции за отстранување на батерии .
Искористените батерии не смеат да се фрлаат кон уфорето со домаќинството, бидејќи може да содржат токсични елементи и тешки метали кои можат да бидат штетни за здравјето и животната средина. Празните батерии ги однесете ги на рециклажа.
Батериите треба да се отстранат пред фрлањето и правилно да се отстранат.

NL
Veiligheidsinstructies

Neem de volgende veiligheids- en montage-instructies in acht en bewaar deze handleiding ook als de lamp al geïnstalleerd is.

Algemene instructies:
- Elektrische aansluitingen mogen alleen door vakpersoneel worden aangebracht.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel of schade als gevolg van oneigenlijk gebruik van de lamp.
- Let op! Maak de netwerkt voordat aan de montagewerkzaamheden (ausschalten spanningvrij). Trek de zekering eruit of zet de schakelaar op "UIT".
- Lampen mogen alleen voor het beoogde doel worden gebruikt. Lampen voor binnen mogen niet buitenshuis worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig aanwezig zijn, voordat u met de montage begint.
- Lampen mogen niet door voorwerpen worden afgedekt.
- Lampen mogen niet in de verpakking op het stroomnet worden aangesloten en gebruikt.
- Lampen, LED-drivers en transformatoren ontwikkelen bij gebruik hoge temperaturen. Bij onderhoud/na gebruik bestaat er brandgevaar en bij het vervangen van het verlichtingsmiddel bestaat kans op letsel! Laat het product altijd afkoelen!
- Ter vermijding van risico's mag een beschadigde buitenste flexibele leiding uitsluitend door de fabrikant, diens serviceorganisatie of vergelijkbaar vakman worden vervangen.
- Zorg ervoor dat altijd het juiste type lamp is geplaatst en dat het maximale vermogen niet wordt overschreden (zie typeaanduiding op de lamp, "max … W" op het productetiket dan wel op de lamp).
- Monteer de lamp niet op een vochtige of geleidende ondergrond.
- Zorg ervoor dat de leidingen tijdens de montage niet beschadigd raken.
- Aansluiting van de aansluitklemmen: L-fase, N-nulleider, ⏚ -aardgeleider.
- De aangegeven netspanning mag niet worden overschreden.
- Stekker- en verbindingselementen moeten vrij zijn van trek- en draaikrachten.
- Verlichtingsmiddelen mogen niet met blote handen worden aangeraakt.
- Als bij de lamp silicone slangen worden meegeleverd, moeten deze ter bescherming tegen hitte over de netaansluitkabels heen worden getrokken.

Verklaring van symbolen:
De symbolen die geldig zijn voor deze lamp, vindt u op het productetiket, op de lamp en op de verpakking.

- Beschermingsklasse I ⏚ Deze lamp met aardkraad (groengele ader) op de randaderklem ⏚ worden aangesloten.
- Beschermingsklasse II Deze lamp is dubbel geïsoleerd en mag niet op een randaarde worden aangesloten.

- Laagspanning, laagspanningen
- ~ Wisselspanning
- Hz Frekvens (Hertz)
- V Spanning in Volt
- W Vermogen in Watt

- Minimale afstand ten opzichte van aangestraald oppervlak in m. De exacte afstand vindt u op het productetiket.
- / Elke kapotte beschermende afdekking moet worden vervangen!
- Lampen die alleen bedoeld zijn voor "self-shielded" halogeenlampen.
- / Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- (gemonteerd op opbouw-plafond) / (gemonteerd): niet geschikt voor directe montage op normaal ontvlambare oppervlakken).

Als de lamp geschikt is voor directe montage op normaal ontvlambare oppervlakken, wordt geen symbool weergegeven.

- Lampen niet geschikt voor inbouw of afdekken met thermische isolatie.
- IP Beschermingsgraad van de lampen tegen externe invloeden. De betreffende beschermingsgraad vindt u op het productetiket.

- Voorzichtig, er is kans op een elektrische schok. Afdekkingen van de lichtbronnen mogen niet worden geopend, omdat daardoor contact met onderdelen onder spanning kan ontstaan.
- De lichtbron kan door de consument worden vervangen.
- De LED-lichtbron kan door de consument worden vervangen.
- Het apparaat kan door de consument worden vervangen.
- De LED-lichtbron kan alleen door een vakman worden vervangen.
- De lichtbron kan alleen door een vakman worden vervangen.
- Het apparaat kan alleen door een vakman worden vervangen.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen.

Onderhoudsinstructies:
- Maak de stroomkabel spanningsvrij voordat u met de reiniging begint (trek de zekering eruit of zet de schakelaar op "UIT").
- Reinig de lampen alleen met een droge, zachte doek.
- Er mag geen vocht in aansluitdele ruimtes of bij geleidende onderdelen komen.
- Laat de lamp ten minste 10 minuten afkoelen, voordat u met de reiniging begint!
- Reinig de lampen uitsluitend met een zachte, droge doek.

Opmerkingen over milieubescherming .
Deze lamp mag aan het einde van de levensduur niet via het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moet bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten worden ingeleverd. Het symbool op het product, op de gebruiksaanwijzing of op de verpakking wijst hierop.
De materialen zijn overeenkomstig hun aanduiding geschikt voor hergebruik. Met recycling, hergebruik van stoffen of andere vormen van hergebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
Neem hiervoor contact op met de verantwoordelijke afvalverwerker binnen uw gemeente.

Gebruiksinstructies voor de batterijen .
Gebruikte batterijen mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd, omdat ze giftige onderdelen en zware metalen kunnen bevatten. De batterijen moeten worden afgevoerd worden. Lever lege batterijen in bij een geschikt recyclingbedrijf.
Batterijen moeten voor de afvoer worden verwijderd en vakkundig worden afgevoerd.

NOR
Viktig om sikkerhet

Følg punktene i denne bruksanvisningen ved montering, og oppbevar den til senere bruk etter at lamper er montert.

Generelle tips:
- Elektrisk arbeid skal kun utføres av fagmenn.
- Produsenten overtar intet ansvar for skader som følge av ureglementert bruk av lampen.
- OBS! Før lampen monteres, må strømmen slås av. Slå av sikringen, og sett bryteren på «AV».
- Lampen må kun brukes til det den er beregnet til. Innendørslampper må ikke brukes utendørs.
- Pass på at alle lampene deler er hånden for du begynner monteringen.
- Lampen må ikke tildekkes av andre gjenstander.
- Lampen skal ikke kobles til eller brukes så lenge den er i emballasjen.
- Lyspærer, LED-drivere og transformatorer utvikler høy temperatur når de er i drift. Unngå derfor at du kommer i kontakt med varme deler under vedlikehold og etter bruk, for å unngå brannfare og skader! La alltid lyspæren avkjøles helt før du skifter dem!
- For å unngå enhver risiko, skal en skadet kabel alltid skiftes av produsent, dennes serviceavdeling eller annen fagmann.
- Pass på at det alltid brukes riktig lyspære og at maksimum styrke ikke overskrides (se lampesymbol og «max … W» på produktetiketten eller lysparen.
- Lampen må ikke monteres på fuktig eller elektrisk ledende underlag.
- Pass på at ingen kabler skades under montering.
- Beleggene på tilkoblingsklemmene: L-fase, N-nøytralleder, ⏚ beskyttesleder.
- Den angitte nettspenningen må ikke overskrides.
- Kontakter og festeanordninger skal være fri for trekk- og dreiekraft.
- Lysparere må ikke berøres med hendene.
- Dersom lampen leveres med silikonslanger, skal disse dras over nettkablene for å beskytte dem mot varme.

Symbolforklaringer:
Symbolene som gjelder for denne lampen finner du på produktetiketten og på emballasjen.

- Beskyttelsesklasse I ⏚ Denne lampen må kobles til jordledningsklemmen ⏚ med jordledning (grønn/gul kabel).
- Beskyttelsesklasse II . Denne lampen er dobbelt isolert og må ikke kobles til jordledning.

- Lavspenning
- ~ Vekselspenning

- Minimum avstand fra opplyste overflater i meter. Det eksakte avstandet hittar du på produktens etikett.
- / En sprucken skyddsklapp måste alltid ersättas!
- Belysningsarmaturer som endast är utformade för skärmade halogenlampor.
- / Endast lämpliga för användning i rum inomhus.
- (utanpåliggande montering) / (infälld montering): Lämpar sig inte för direkt montering på ytor med normal antändlighet.
- Om belysningsarmaturen lämpar sig för direkt montering på ytor med normal antändlighet, används ingen symbol för det.
- Belysningsarmaturen lämpar sig inte för inmontering i eller övertäckning med värmeisolering.
- IP Skyddsgrad för belysningsarmaturens skyddsinna mot yttre påverkningar. Motsvarande skyddsnivå hittar du på produktens etikett.

- Se upp, det föreligger risk för elektrisk stötar. Ljuskällornas skydd får inte öppnas, eftersom spänningsförande komponenter då exponeras och kanvidröras.

- Hz Frekvens (Hertz)
- V Spenning i Volt
- W Ytelse i Watt

- Minsteavstand til belyst flate eller gjenstand i m. Nøyaktig avstand finner du på etiketten.
- / Ikke kapotte beskyttende afdekking moet worden vervangen!
- Lampen er kun beregnet for self-shielded halogenelamper.
- / Kun egnet til innendørs bruk.
- (montert på overflater) / (innebygget): Ikke egnet til montering på normalt antennelige overflater.

Dersom lampen er egnet til montering på normalt antennelige overflater, brukes intet symbol.

- Lampen skal ikke monteres innfelt eller med termisk isolasjon.
- IP Beskyttelsesgrad som det tilbyr lampen mot fremmede legemer og vann. Tilhørende beskyttelsesgrad finner du på produktetiketten.

- Advarsel, fare for elektrisk støt. Lampens beskyttelse skal ikke fjernes, fordi da kan spenningsførende deler bli eksponert.
- Lysparen kan byttes av sluttbrukeren.
- Det må ikke kommer fukt inn i lampeholderen eller i stremførende deler.
- Lysparen avkjøle i 10 minutter før du begynner med rengjøringen!
- Lampen skal kun tørkes av med en myk, tørr klut.

Avfallshåndtering .
Dette produktet skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Det skal leveres på en miljøstasjon hvor det samles inn elektriske og elektroniske apparater.
Produktet, bruksanvisningen eller emballasjen er utstyrt med et symbol som informerer om dette.
Materialene kan gjenvinnes. Når du bidrar til at materialene kan gjenvinnes eller apparatene brukes på nytt, gjør du en viktig innsats for miljøet.
Kommunen der du bor kan gi deg informasjonen om hvor du kan levere apparatet.

Henvisning om sortering av batterier .
Ford brukte batterier kan inneholde giftige deler og tungmetaller som kan skade helsen eller miljøet skal de ikke kastes i husholdningsavfallet. Lever brukte batterier til egnet resirkulering.
Batteriene må fjernes og håndteres fagmessig før enheten skal kastes.

PL
Wskazówki zachowania bezpieczeństwa

Należy zamontować, iż wszelkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji powinny być przestrzegane przez cały okres użytkowania.

Instrukcje ogólne:
- Podłączenia elektryczne mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanych pracowników.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody i obrażenia powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lampy
- Uwaga!Przed użytkowaniem należy wyłączyć napięcie w instalacji elektrycznej lub wykrzotkiezpiecznik
- Użytkowanej lampy, a także z ich przeznaczeniem, np. nie montować lampy wewnętrznych na terenach zewnętrznym
- Przed podłączeniem prosza sprawdzić czy wszystkie elementy lampy są komplete
- Nie przykrywać lampy
- Nie podłączać lampy do instalacji oraz nie włączać momencie. gdy lampa znajduje się w opakowaniu
- Zarówki oraz transformator podczas pracy stają się gorące. Podczas niewłaściwego użytkowania istnieje ryzyko wzniecenia ognia, oraz podczas wymiany żarówki można się zranić. Zawsze pozostawiać do schłodzenia!
- Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony przewód lub kabel lampy sąuszkodzone, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa powinny być wymienione przez producenta, jego serwis lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Proszę upewnić się czy zastosowane żarówki są tego samego typu oraz mocy zgodnie ze specyfikacją. Mocmaksymalna nie powinnabyć przekraczana (na żarówce oraz na lampie znajduje się charakterystyka mocy , max …W)
- Nie montować lamp na wilgotnym lub dobrze przewodzących podłożach
- Proszę się upewnić czy przewody lub linki nie zostały uszkodzone podczas montażu
- Oznaczenie zacisku przyłączeniowego: L- faza, N- zero, ⏚ - uziemienie
- Podane napięcie główne nie może być przekroczone.
- Elementy połączeniowe nie mogą być zaciskane przy mocy.
- Nie dotykać żarówek okiełnymi dłonią
- Jeżeli do oprawy dołączone są silikonowe węże, należy je umieścić nad przewodem zasilającym, aby chronić go przed ciepłem..

Znaczenia symboli:
Wszystkie obowiązujące symbole dla tej lampy znajdują się na etykiecie produktu, na samej oprawie oraz na opakowaniu.

- Klasa ochronnej ⏚ musi być podłączona do zacisku uziemienia ochronnym (zielono-żółty przewód) ⏚.
- Klasa ochronnej II jest specjalnie zaizolowana i nie może być podłączona do przewodu ochronnego.

- Lampy niskie, bezpieczne dla użytkownika
- ~ AC – prąd przemienny
- Hz częstotliwość (Herz)
- V napięcie w Voltach
- W moc w Watach

- Minimalny dystans od lampy do jakiegokolwiek obiektu oświetlanego w m. Dokładną odległość znajdą Państwo na obudowie lampy.
- / Nie użytkować lampy bez klosza. Jeżeli został uszkodzony należy go wymienić.
- Oświetlenie przeznaczone do użytku z ekranowanymi żarówkami halogenowymi
- / Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- (montowane do podłoży) / (wpuszczane do podłoża): Nie montować na podłożach normalnie palnych
- Jeżeli lampa nadaje się do montażu na normalnie łatwopalnej powierzchni, nie jest oznaczona żadnym symbolem.
- Możliwość montażu na podłożach normalnie palnych: symbol nie występuje
- Nie stosować okryć z izolacji termicznej
- IP Stopień bezpieczeństwa w kontakcie z czynnikami zewnętrznymi. Właściwy stopień bezpieczeństwa znajduje się na etykiecie produktu.

- Ostrożnie, istnieje ryzyko porażenia prądem. Nie należy otwierać pokrywy źródła światła, ponieważ odsłonięte zostaną części przewodzące prąd..
- Źródło światła może być zastąpione przez użytkownika końcowego.
- LED - źródło światła może być zastąpione przez użytkownika końcowego.
- Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez użytkownika końcowego.
- LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.
- Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..
- Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.
- LED - źródło światła nie może być wymieniane.
- Urządzenie sterujące nie może zostać wymienione.

Wskazówki dotyczące konserwacji:
- Przed konserwacją należy wyłączyć napięcie w instalacji elektrycznej lub wykrzotkiezpiecznik
- Czyścić tylko obudowę lampy
- Nie dopuścić, aby woda lub wilgoć dostała się do wnętrza lampy oraz do jakiejkolwiek części instalacyjnej.
- Przed konserwacją schłodzić lampę około 10 minut!
- Czyścić wyłącznie miękką, wilgotną szmatką.

Uwagi dotyczące ochrony środowiska .
Znaczenie symboli zawartych w niniejszej instrukcji oraz na opakowaniu produktu znajdą Państwo poniżej:
Produkt ten nie należy bezwzględnie do odpadów komunalnych. Należy oddać go do punktu zbierania elektronicznych urządzeń i odpadów elektrycznych.
Tworzywa nadają się do ponownego przetworzenia zgodnie z ich opisem.
Podstawą wykonywanej właściwej przyczyniają się Państwo w sposób znaczący w ochronę środowiska
Informacja na temat punktów zbierania elektro-odpadów znajdą Państwo w lokalnym urzędzie gminy.

Instrukcja usuwania baterii .
Zużytych baterii nie należy wyrzucać do śmieci domowych, ponieważ mogą one zawierać toksyczne pierwiastki i metale ciężkie, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Puste baterie należy oddać do odpowiedniego punktu recyklingu.
Baterie należy wyjąć przed utylizacją i zutylizować w odpowiedni sposób.

POR
Instruções de segurança

Por favor, observe as seguintes indicações de segurança e de montagem e conserve este manual, mesmo depois de a lâmpada estar montada.

Instruções gerais:
- As ligações eléctricas só podem ser efetuadas por um